

Ester

A'ti pūrī a'tiro weero ojanopā nise ni'i

Ester wāmetiri pūrī Persia di'tapū core wa'a'quere, co weeseticū'quere were'le. Ti di'ta wiogū waro Asuero wāmetigū cū nūmorē cō'áca be'ro Ester core dūcayuco niwō.

Tojo wa'áca be'ro co mūgū Mardoqueo pūarā surara wiorā Asuerore wējēsī'rīcā tū'ogū, Estere werecu niwī. Co pe'le wiogūpūre wereturiaco niwō. Mardoqueo, Ester judío masā nicārā niwā. Tojo wa'áca be'ro Asuero Amārē cū docacjū wiogū sōrōcū niwī. Amán judío masārē wējēsī'rīcūcū niwī. Tojo weegū cū wiogū dutiro me'rā nipe'tirā judío masā Persiapū nirārē wējēatjere apocū niwī. Mardoqueo tere tū'ogū, Estere “Te cjasere wiogū me'rā ucūbosago wa'aya”, nicū niwī. Wiogū me'rā co ucūca be'ro, co acawererā judío masārē yū'rūweticā weeco niwō. Tojo weegū wiogū judío masārē wējērōnojō o'ogū, Amán pe'ere wējēduticū niwī.

A'tiro wee judío masā yū'rūweticūcārā niwā.

Ester nirī pūrī dasea ye me'rā quetiwerero weronojō ojanocarō niwū. Nipe'tise versicolori ojanō'ña marīcaro niwū. “Apeye yū'rūoro ni'i” nise pe'le pejeti ucūse ūseri me'rā ojanocarō niwū.

Wiogū Asuero cū bosenuūmū wee'que ni'i

(Est 1.1-22)

A'te queti wiogū Asuero wāmetigū peje waro ciento veintisiete di'ta cū dutise cūori cura tojo wa'acaro niwū. Te di'ta India wāmetiropū me'rā nū'cā, téé Etiopía wāmetiropū nituocarō niwū. Cū pe'le Susa wāmetiri macāpū

nibutiacu niwĩ. Tojo weerã surara ti macãrẽ añurõ co'temujãcãrã niwã.

Asuero i'tia cũ'ma cũ wiogu sãjãca be'ro cũ me'rã da'rarãrẽ, cũrẽ weetamurãrẽ, nipe'tirã wiorãrẽ da'rata-murãrẽ bosenuму sũ'ori weepeocu niwĩ. Tojo nicã Persiacjãrã surara wiorãrẽ, Medocjãrã surara wiorãrẽ, nipe'tiro cũ dutise di'tacjãrã wiorãrẽ sũ'ori tojo weecu niwĩ. Na topu nise numurĩrẽ cũ wiogu cõosere añubutiase nipe'tisere i'ocu niwĩ narẽ. Ti bosenuму wéerã, seis mujĩpũrĩ bosenuмticãrã niwã. Ti bosenuму yapare wiogu Asuero cũ wiogu nirĩ wi'i wijaaropu ni'cã semana bosenuму sũ'ori weenemopecu niwĩ. Nipe'tirã Susa wãmetiri macãpu nirã wiorã, tojo nicã mejõ nirãputa ti bosenuмurẽ pijiono'cãrã niwã.

Wiogu numo Vasti pe'e quẽ'rã wiogu Asuero ya wi'ipu na pijio'cãrã numosãnumiarẽ sũ'ori ba'aco niwõ.

Siete numurĩ wiogu bosenuму nirĩ numu majã wiogu u'seducaco vino sĩ'rĩtjãgũ e'caticu niwĩ. Tojo weeri curare siete umu cũrẽ da'rataму cũ “Añurõ weema” ni, cũ i'arãrẽ pijicu niwĩ. Na Mehumán, Bizta, Harbona, Bigta, Abagta, Zetar, Carcas wãmeticãrã niwã. Narẽ a'tiro nicu niwĩ:

“Yu'u numo, wiogo Vastire yu'u tiropu pijiwã'cãtia. Co wiogo dũpoapu pesari be'tore pesawã'cãtiato”, nicu niwĩ. Co añugõ wiogo nisere masã, tojo nicã wiorã i'amarãiato nĩgũ, core pijiocu niwĩ. Diacjũta co añugõ nico niwõ. Co pe'e wiogu sõ'oni'cãrã cũ “Añurõ weerã nima” ni, cũ pijidutigũ o'ó'cãrã pijicã, wa'asĩ'rĩtico niwõ. Tojo weegu wiogu uputu waro uacu niwĩ.

Cũ uayu'rũmajãgũ, añurõ masĩrãrẽ “¿De'ro weegusari yu'u co me'rã?” ni sãrĩtiña'cu niwĩ.

Na wiorãnojõ dutise masĩbutiarã pe'e wiogure weresãcãrã niwã. “Apego numio a'maña. Mu'u

tojo weecã, Vasti mejêta wiogo nigõsamo. Apego nigõsamo. Tojo weese me'ra dia'cũ numia nipe'tiro mũ'u dutiri di'tacjãrã na marãpũsumuarẽ wiopesase me'ra yũ'tirãsama", nicãrã niwã. Na tojo nisere wiogu tũ'sayũ'ruacu niwĩ majã.

2

Estere wiogo sõrõ'que ni'i

(Est 2.1-11,17-20)

Tojo weegu cũrẽ da'raco'terãrẽ pãjãrã numia añurã numiarẽ a'madutigũ o'ócũ niwĩ. Narẽ bocatoja, Vastire dũcayucjo, ma'ma wiogo wa'acjore besegutigu, cũ wiogu nirĩ wi'ipũ narẽ miituditicũ niwĩ.

Susa wãmetiri macãpũ ni'cũ judío masũ Mardoqueo wãmetigu nicũ niwĩ. Cũ Jair macũ, Simei, tojo nicã Cis pãrami nituriagu, Benjamí ya curuacjũ nicũ niwĩ. Cũ ãpẽrã pãjãrã me'ra Babilonia wiogu Nabucodonosore Jerusalẽpũ ni'cũ cõ'awĩrõno'cũ niwĩ. Jecónias, Judá di'ta wiogu me'ra cõ'awĩrõno'cũ niwĩ. Cũ Mardoqueo, cũ pacũ ma'mi macõ Hadasa wãmetigore pacũ, paco wéríca be'ro masõcũ niwĩ. Co apetero Ester pisuno'co, numio añugõ waro nico niwõ. Tojo weerã wiogu Asuerore da'raco'terã cũ ya wi'ipũ ãpẽrã numia pãjãrã me'ra core miacãrã niwã. Core Hegai, wiogu ya wi'ire numiarẽ co'tegũpũre wiacãrã niwã.

Wiogũre da'raco'tegu, numiarẽ sũ'ori co'tegu, Hegai Estere tũ'sayũ'ruacu niwĩ. Tojo weegu core añurõ weecu niwĩ. Cũ co judío masõ nisere masíticũ niwĩ. Mardoqueo core ne ãpẽrãrẽ tere weredititicũ niwĩ. Nipe'tise numũrĩ Mardoqueo wiogu ya wi'i numia na niró põtẽorõpũ Estere “¿De'ro wa'amiti?”, ni masísĩ'rĩgũ, í'abajaque'amũjãcũ niwĩ.

2: +Í'aña glosariopũ “judío masã”.

Ni'cã cū'ma yu'rúca be'ropu Estere majã wiogu tiropu ni'cã ñami cū me'rã cãrĩrõ nicaro niwĩ. Wiogu ãpẽrã numia yu'ruro Estere tu'sayu'rũmajãgũ, wiogo pesari be'tore co ðuroapu peocu niwĩ. Tojo wee Vasti ðucayuro core wiogo sõrõcu niwĩ. Be'ro core pajiri bosenuwu wepeogu, su'ori ba'acu niwĩ. Ti bosenuwu nicãrẽ nipe'tirã cū me'rã da'rarãrẽ, cūrẽ weetamurãrẽ pijiocu niwĩ. Nipe'tise di'ta cū dutiro doca nise di'tacjãrãrẽ “Bosenuwu wa'arotiro wee'e”, nío'ocu niwĩ. Wiorã na weewaranojõta narẽ peje apeyenojõ o'ocu niwĩ. Titare wiogu core, “Judío masõ nimo” ni, masíticu niwĩ.

Mardoqueo surara na wiogure wējēsĩ'rĩsere tu'oboca'que ni'i
(Est 2.21-23)

Ni'cã nuwu Mardoqueo wiogure co'terã puarã surara wiorã, Bigtán, Teres wãmetirãrẽ, na “Wiogure wējẽrã” ni aposere tu'ocu niwĩ. Tojo weegu cū Estepure werecu niwĩ. Co pe'e quẽrã Mardoqueo cū ní'quere wiogupure wereturiaco niwõ. Wiogu tere tu'ogu, na tojo weesĩ'rĩsere besecu niwĩ. Beseboca, “Wiogo Ester ní'que diacjũta niapã”, nicu niwĩ. Be'ro na puarã surara wiorãrẽ yucugupu ðuteyooduticu niwĩ. Te tojo wa'asere, ni'cã pũrĩ cū wiogu sãjãnu'cãcatero wee'quere ojaõ'orĩ pũrĩpu ojaõ'oduticu niwĩ.

3

Amán cū judío masãrẽ wējēsĩ'rĩmi'que ni'i
(Est 3.1-15)

Be'ro wiogu ni'cũ cū me'rã da'ragu, Amán wãmetigu me'rã e'catiynu'ruacu niwĩ. Cū Hamedata macũ, Agag pãrãmi nituriagupu nicu niwĩ. Tojo weegu cūrẽ ãpẽrã da'rarã bu'ipu da'rase cũucu niwĩ. Tojo nicã, wiogu nipe'tirãrẽ Amãrẽ ãjõpeose ĩ'orã, paamu'rĩque'aduticu

niwĩ. Te dutisere nipe'tirã wiorã cũ ya wi'ipũ nirá queoro weecãrã niwã.

Mardoqueo dia'cũ cũrẽ ï'agũ, paamu'rĩque'aticũ niwĩ. Amán cũrẽ wiopesase me'rã paamu'rĩque'aticã ï'agũ, uayu'rũacu niwĩ. Cũ Mardoqueore “Ti curuacjũ nimi” ni, tũ'otojacũ niwĩ. Tojo weegũ “Cũ se'sarore bu'iri da'reesome”, nicũ niwĩ. Tojo weeronojõ o'ogũ, “¿De'ro wee nipe'tirã judío masã Asuero cũ dutise di'tapũ nirãrẽ pe'orouamitito?”, ni wãcũcũ niwĩ.

Tojo weegũ judío masãrẽ wějēatji nũmũrẽ beseduticũ niwĩ. Na tojo weebocãca nũmũ nitũori mujĩpũ trece nicã nicaro niwũ.

Be'ro Amán wiogũ tiropũ ï'agũ wa'acu niwĩ. Cũrẽ a'tiro nicũ niwĩ:

—Nipe'tise mũ'u dutise di'tapũre ni'cã curuacjãrã ãpẽrã wa'teropũre mejẽcã weesetirã, mũ'u dutisere weetima. Tojo weegũ narẽ wějẽcõ'arõũa'a, nicũ niwĩ Amán.

Cũ tojo nicã tũ'ogũ, wiogũ cũrẽ yũ'ticũ niwĩ:

—Mũ'u de'ro weesĩ'rĩrõ weeya. Ni'cã dutiro “Narẽ tojo wee wějērãti” nisere ojaya, nicũ niwĩ. Be'ro Amán, judío masãrẽ ï'atu'tiri masũrẽ cũ wiogũ omopica tuusãarĩ be'tore te dutise oja'quere ñacũudutigũ o'ocũ niwĩ.

Tojo weegũ Amán, wiogũ Asuero cũ dutise macãrĩcjãrãrẽ nipe'tisepũre papera ojaõ'oduticũ niwĩ. Ti pũrĩpũre nipe'tirãpũre “Ni'cã nũmũta judío masãrẽ wějẽpe'ocã'ña. Nipe'tirã wĩ'marã, ma'mapjia, bucurã, numiãrẽ wějẽpe'ocã'ña. Na ye ní'quere miwapaya”, ni ojano'caro niwũ. Narẽ wějēatji nũmũ pe'e nitũori mujĩpũ trece nicã nicaro niwũ.

Mardoqueo nipe'tise tojo wa'asere masĩgũ, cũ bujawetisere ĩ'ogũ, cũ ye su'tire tũ'rẽcũ niwĩ. Tojo nicã su'ti wãquĩsenojõrẽ sãña, cũ dupoapure nujãrẽ órẽpeocũ niwĩ. Tojo nicã, ɸɸtɸ ña'arõ tũ'oña'gũ, dajasewã'a, nipe'tiri macãɸ caricũsijacũ niwĩ. Téé wioɸ ya wi'i sãjãarõ tiropɸ caricũejacũ niwĩ. Tojo su'ti sãñarãnojõrẽ ne topure sãjãadutiticãrã niwã. Tojo nicã, apeye macãrĩɸ wioɸ cũ judío masãrẽ wẽjẽdutio'ose etacaro niwũ. Tojo weerã judío masã te macãrĩɸ nirã ña'abutiario tũ'oña'cãrã niwã. Na bujawetisere ĩ'orã, be'ticãrã niwã. Uti, ɸɸtɸ caricũcãrã niwã. Pãjãrã nujã bu'ĩɸ cũña, tojo nicã su'ti wãquĩsenojõrẽ sãñacãrã niwã.

Be'ro ni'cãrẽrã da'raco'terã Estepure “Mardoqueo su'ti wãquĩsenojõrẽ sãña weetjĩagũ, ɸɸtɸ waro bujawetigũ, caricũ utigũ weeamĩ,” ni werẽcãrã niwã. Tojo nicã tũ'ogo, co ni'cũ core da'raco'tegũ Hatac wãmetigure “¿De'ro wa'amiparito?” ni sãrĩtiña'dutigõ o'óco niwõ. Cũ wa'a, Mardoqueore sãrĩtiña'cũ niwĩ.

Mardoqueo Hatare, wioɸ judío masãrẽ wẽjẽdutise cũ cũu'quere werẽcũ niwĩ. Tojo nicã, narẽ wioɸ wẽjẽdutise oja'quere ĩ'adutigũ, wioɸopure ni'cã pũrĩ te oja'quere o'óco niwĩ. “Mũ'ũ wioɸopure marĩ acawererã judío masãrẽ ‘Wẽjẽticã'ña’, ni sãrĩbosaya”, ni queti o'óco niwĩ. Hatac wioɸ tiropɸ eta, Mardoqueo cũ ní'quere werepe'ocũ niwĩ.

Co apaturi Hatare Mardoqueo tiropɸ “Wioɸ nirõɸ ne ni'cũ sãjãata basiowe'e. Cũ pijicãɸ dia'cũ sãjãata basio'o”, ni werẽdutigo o'óco niwõ. “Tojowaro sãjãácãma, cũ wẽjẽcũsami. Cũ wioɸ cɸocɸ uru me'rã da're'cũ me'rã s'õpuacã dia'cũrẽ yũ'rũwetino'rõsa'a”, nico niwõ. Ni'cã mujĩpũ yũ'rũcaro niwũ, cũ core ne pijiotiro.

Be'ro Hatac wa'a, Mardoqueore co ní'quere were-turiacũ niwĩ. Mardoqueo co tojo nisere tu'ogũ, core a'tiro ni queti o'ócũ niwĩ: “Mũ'u, ‘Wiogũ ya wi'ipũ nise me'rã dia'cũ ni'cõta judío masõ yu'rũgosa'a', ni wãcũticã'ña. Mũ'u ni'cãrõacã wiogũre sêrĩtigo, tojowaro tu'oña'gõ, ãpêrã pe'le judío masãrê yu'rũorãsama. Mũ'u, mũ'u pacũ acawererã wêrĩpe'tia wa'arãsa'a. Mũ'u ni'cãrõacãrê a'tiro wa'asenojõrê weetamuacjota wiogo sãjãpã,” ni wereduticũ niwĩ. Be'ro Hatac co tiropũ wa'a, Mardoqueo cũ ní'quere core werecũ niwĩ.

Tojo nicã tu'ogo, co a'tiro Mardoqueore yu'tio'oco niwõ: “Mũ'u wa'a weetjãgũ, nipe'tirã judío masã Susa macãpũ nirãrê nerêdutigũ wa'aya. Ye niatjere yu'ure be'tibosato. Ñami, umũco i'tia nãmũ, ne ba'ati, sĩ'rĩticã'to. Yu'u quê'rã, yu'ure da'raco'terã numia me'rã mejãrõta weerãsa'a. Tu'ajanũ'cõ, wiogũ tiropũ ï'agõ wa'agoti. Yu'ure pijitimicã wa'ago, wiorã dutisere yu'rũnũ'cãgõ weebosa'a. Yu'ure wêjêsĩ'rĩrã, wêjêato”, nico niwõ.

Be'ro da'raco'tegũ Mardoqueo tiropũ te quetire weregũ etacũ niwĩ. Tere tu'ogũ, Mardoqueo nipe'tise Ester co duti'caronojõta weecũ niwĩ.

5

Ester wiogũ Asuerore co ucũ'que ni'i
(*Est 5.1-8*)

I'tia nãmũ na be'tica be'ro Ester wiogo sãñase su'tire sãña, wiogũ nirĩ tucũ põtëorõpũ wa'aco niwõ. Wiogũ core ï'agũ, cũ duticjũ uru me'rã da're'cũ me'rã sĩõpuocũ niwĩ. Cũ tojo weecã ï'agõ, cũ nirĩ tucũpũ sãjãaco niwõ.

Be'ro wiogũ core sêrĩtiña'cũ niwĩ:

—¿Wiogo Ester, yu'u mu'urē de'ro weecā uati? Mu'u yu'ure deco me'rā yu'u dutisere sērīcā, mu'urē o'omasī'i, nicu niwī.

Co cūrē yu'tico niwō:

—Wiogu, mu'urē añucā, ni'cācā yu'u mu'urē ba'ase do'aduti'quere Amán me'rā ba'agu a'ticā uasa'a, nico niwō.

Tojo nicā tu'ogu, wiogu Amárē pijiduticu niwī. Be'ro na puarāputa co tiropu ba'arā wa'acārā niwā. Na ba'adujiri cura wiogu Estere a'tiro nicu niwī:

—Mu'u uasere sērīña. Mu'u deco me'rā yu'u dutisere sērīcā, mu'urē o'omasī'i, nicu niwī.

Ester cūrē yu'tico niwō:

—A'te dia'cūrē mu'urē sērīgōti. Wiogu, mu'u yu'ure ma'ígū, yu'u sērīsere o'osī'rīgū, a'tiro weeya. Ñamiacā Amán me'rā ba'patitjīgū, yu'u ba'ase do'adutisere apaturi ba'agu a'tia. Mu'u ba'agu ejacā, yu'u uasere mu'urē sērīgōti, ni yu'tico niwō.

Amán Mardoqueore cū ī'atu'ti'que ni'i

(Est 5.9-14)

Na ba'áca be'ro Amán cū ya wi'ipu tojáágu, Mardoqueore bocaejacu niwī. Mardoqueo cū weewaranojōpuma cūrē ī'agū, ne wā'cānu'cāti, cūrē wiopesase me'rā ī'aticu niwī. Tere ī'agū, Amán uayu'ruacu niwī. Tojo uamigū, ne mejēcā weetiguta, cū ya wi'ipu tojaa wa'acu niwī. Topu tojatagu, cū nūmorē, tojo nicā cū me'rācjārāpūre pijineocu niwī. Nipe'tise cū niyeru cūosere, cū pō'rā umuarē, cūrē wiogu añubutiasē da'rased cūu'quere werecu niwī. A'tiro ninemocu niwī narē:

—Apeyema wiogo Ester yu'u se'sarore wiogu me'rā ba'adutigo pijiamo. Tojo weego ñamiacā quē'rārē apaturi ba'adutigo pijiamo. Tojo nimicā, judío masū Mardoqueo wiogu ya wi'i sope pu'to cū dujicā, tu'satisa'a. Tojo weero

wiogo co yu'ure ba'adutigo pijise yu'ure ne wapamarí'i, nicu niwí.

Tojo nicã tu'orã, cū nūmo, cū me'rãcjãrã cūrẽ “A'tiro pe'le weeya”, nicãrã niwã:

—Ni'cãgũ masãrẽ na du'teyoo wējẽacjare nu'cõdutiya. Tigure veintidós metros u'muacjũ nu'cõdutiya. Ñamiacã ñamiña'cūrõ wiogure, “Mardoqueore topu du'teyoodutiya”, ni sērĩña. Tojo weegu mu'u ne wãcũque'tiro marĩrõ wiogu me'rã ba'agu wa'agusa'a, nicãrã niwã cūrẽ.

Na tojo nisere tu'ogu, Amán tu'sayu'rũacu niwí. Tojo weegu na du'teyoo wējẽacjare nu'cõdutigũ o'ócũ niwí.

6

Mardoqueore añurõ wa'a'que ni'i

(Est 6.1-14)

Ti ñamirẽ wiogu Asuero ne cãrĩmasiticũ niwí. Tojo weegu ni'cũ cūrẽ da'raco'tegure na wiogu cũ sãjãnu'cãcateropu “Tojo wa'a'a”, ni oja'orĩ pũrĩrẽ miiwijatiduti, bu'eña'duticũ niwí. Wiogure tere bu'ewã'cãgũ, Mardoqueo puarã surara wiorã, Bigtán, Teres wãmetirã, na wiogure “Wējẽrãti” ni apoyu'quere cũ were'quere bu'eejacũ niwí.

Tere tu'ogu, wiogu cūrẽ da'raco'terãrẽ “Mardoqueore yu'ure añurõ wee'que wapare ¿ñe'enojõrẽ cūrẽ o'ori?” ni sērĩtiña'cu niwí.

Cūrẽ da'raco'terã pe'le “O'ono'ña marĩwũ”, nicãrã niwã.

Na tojo nirĩ cura Mardoqueore na “Wējẽrãti” ni nu'cõ'cupu du'teyoodutiguti nígũ, Amán wiogure sērĩgũ sãjãacu niwí. Amán ne ni'cã usero ni wiorẽtomicã, wiogu cūrẽ í'a, a'tiro sērĩtiña'cu niwí:

—¿Mu'u tu'oña'cã, yu'ure añurõ wee'que wapa ñe'enojõ yu'u o'ocã añubosari?

Amán pe'e “Yũ'ureta nigũ weesami; yũ'ure apeyenojõ añurõ weesĩ'rigũ weesami” ni wãcũgũ, a'tiro nicũ niwĩ:

—Yũ'u tu'oña'cã, cũrẽ mũ'u wiogu su'ti sãñasenojõrẽ sãñagũsami. Tojo nicã, ni'cũ mũ'u yagu cabayu mũ'u pesagũnojõ bu'ipũ mũjãpejagũsami. Be'ro mũ'u me'rã da'ragũ waro Susa macã decopũ cabayure wejee, su'ori a'tiro caricũsijagũsami: “Wiogu, masũrẽ cũ añurõ weesĩ'rigũrẽ a'tiro añurõ wee'omi,” nicũ niwĩ Amán.

Tere tu'ogu, wiogu nicũ niwĩ:

—jMũ'u tojo wãcũse añuyũ'rua'a! Maata wa'a weetjãgũ, nipe'tise mũ'u “Weegũti” ní'quere Mardoqueo judío masũrẽ tojo weegu wa'aya, nicũ niwĩ.

Wiogu tojo nica be'ro maata Amán cũrẽ ĩ'atu'timi'cure cũ wiogũre “Tojo weerũa'a” ní'quere weecu niwĩ. Tojo weegu Mardoqueore wiogu su'ti sãñasenojõrẽ sãa, ni'cũ wiogu yagu cabayu bu'ipũ miipeo, macã decopũ cũrẽ su'ori a'tiro ni caricũsijacu niwĩ: “Wiogu masũrẽ cũ añurõ weesĩ'rigũrẽ a'tiro añurõ wee'omi,” ni caricũcu niwĩ.

Cũ tere tu'ajãca be'ro Amán cũ ya wi'ipũ ɸpũtu bujawetise me'rã bopoyagu tojaa wa'acu niwĩ. Topũ tojatagũ, cũ nũmorẽ, cũ me'rãcjãrãrẽ, cũrẽ wa'a'quere werecu niwĩ. Cũ wiogũpũre “Mardoqueore du'teyoo wẽjẽdutiũa'a” ni, ne cã'rõ sẽrĩma'aticũ niwĩ.

Tere tu'orã, cũ nũmo, cũ me'rãcjãrã a'tiro nicãrã niwã:

—Cũ Mardoqueo judío masũ nicãma, mũ'u cũrẽ ne mejẽcã weemasísome. Cũ pe'e mũ'urẽ mejẽcã wa'acã weegũsami, nicãrã niwã.

Na tojo nirĩ cura wiogu Asuerore da'racõ'teri masã Amãrẽ Ester tiropũ apaturi ba'adutirã pijirã etacãrã niwã.

7

Amãrẽ na yucũgũpũ du'teyoo wẽjẽ'que ni'i
(Est 7.1-10)

Tojo weegu wiogu, Amán me'rã Ester tiropu ba'arã wa'acãrã niwã. Wiogu na s'ĩrĩ, ba'ari cura wiogore “¿Mũ'u ñe'enojõrẽ sãrĩs'ĩrimiatĩ? Mũ'u yu'u dutisere deco me'rã sãrĩcã, o'oguti”, nicu niwĩ.

Co cũrẽ a'tiro yu'tico niwõ:

—Yu'ure, yu'u acawererã judío masãrẽ wẽjeticã'ña, ni sãrĩgõti. Ûsãrẽ ĩ'atu'tigu nipe'tirãrẽ wẽjẽpe'ogutigu weemi. Ûsãrẽ ãpẽrãpure da'rawã'ñaco'tedutirã duacãma, mu'urẽ caribotiboapã, nico niwõ.

Tere tu'ogu, wiogu core sãrĩtiña'cu niwĩ:

—¿Noanojõ a'te ña'ase pacare weebutiabosari?

Wiogu cũrẽ yu'tico niwõ:

—A'to dujimi. ã'rĩ Amán nimi ãsãrẽ ĩ'atu'ti “Wẽjẽcõ'agũti” nigũ, nico niwõ.

Co weresãsere tu'ogu, Amán uiyu'ru, bu'agu weronojõ tojacu niwĩ.

Wiogu Asuero pe'e uputu uase me'rã wijaaropu na o'ori ote'caropu wijaa wa'acu niwĩ. Amán pe'e “Wiogu yu'ure wẽjẽdutigusami”, ni wãcũcu niwĩ. Tojo weegu Estere “Yu'ure wẽjeticã'to”, ni sãrĩgũ, co me'rã ti tucũpu tojacu niwĩ.

Cũ co me'rã ucũrĩ cura wiogu wijaaropu ní'cu apaturi sãjãejacu niwĩ tja. Amán co tiropu ejaque'acã ĩ'agũ, wiogu a'tiro ni caricũcu niwĩ:

—¿Ya w'ĩ, yu'u ĩ'orõpu wiogo warore ña'arõ wees'ĩrĩ weeti mu'u? nicu niwĩ. Wiogu cũ ucũca be'ro maata cũrẽ da'raco'terã Amán diapoare mo'acãrã niwã.* Maata cũrẽ da'raco'terã Amán cũ “Mardoqueore du'teyoo wẽjẽgũti” ni apoyu'quere werecãrã niwã. Na tojo nicã

* 7: Persia di'tapure bu'iritirãrẽ na wẽjẽacjure na diapoare mo'acũcãrã niwã. Tojo nicã, wiogure apaturi ĩ'anemo-some nĩrã, tojo weecũcãrã niwã.

tu'ogu, “Amán cū nu'cōduti'cuputa cārē duteyoo, wējērā wa'aya”, nicu niwī wiogu.

Tojo weerā Amārē cū Mardoqueore du'teyoobo'cupu du'teyoo wējēcā'cārā niwā. Te me'rā wiogu cū uputu ua'que pe'tia wa'acaro niwū.

8

*Wiogu judío masārē apeye dutise oja'que ni'
(Est 8.1-13)*

Ti numuta Ester Mardoqueore “Cū yu'u ma'mi nimi”, nico niwō. Tojo wee wiogu Amán cū da'rasedu'comi'quere Mardoqueore o'ocu niwī. Tojo nimicā, judío masārē wējēdutise nicā'caro niwū yujupu. Tojo weego, be'ro Ester apaturi wiogu tiropu wa'aco niwō. Co wiogu tiropu ejacā, cū yagu tuacju uru me'rā da're'cure síopuocu niwī tja. Co wiogure “Amán cū dutise cū'quere weeticā'to. Tojo weecāma, judío masārē wējēpe'ocā'bosama”, ni sērīco niwō.

Co tojo nicā tu'ogu, core werecu niwī:

—Te dutisere yu'u omopica tuusārī be'to me'rā yu'u wāmerē ñacūuno'wū. Tojo weegu tere “Weeticā'ña”, ni cā'motata basiowe'e, nicu niwī. Tojo nimigū, mu'u, Mardoqueo me'rā apeye dutise ojaya, nicu niwī. Na cū ní'caronojōta weecārā niwā. Na oja'que judío masārē “Mūsā quērā na 'Wējērāti' cú'uca numurē musārē wējēsī'rīrānojōrē wējēa'meña” nisere ojacārā niwā. Te dutise nipe'tirā na ucūse me'rā nipe'tiro wiogu Asuero cū dutise di'tapure, te macārīpure oja o'óno'caro niwū. Nipe'tise macārīpu te pūrīrē o'ócārā niwā. Nituori mujīpū trece nicā wiogu dutise na judío masārē wējēatje nicaro nimirū.

Judío masã na a'mewějě wapata'a'que ni'i
(Est 9.1-10)

Ti n̄m̄m̄ nicã, judío masãrẽ waparãtirã “Narẽ wějěcõ'arãti” ni, na co'teri n̄m̄m̄ nicaro nimiwũ. Na wãcũ'caronojõ ne wa'aticaro niwũ. Judío masã pe'e narẽ wějě yu'r̄uoquejocã'cãrã niwã. Nipe'tiro Asuero wioḡu cũ dutise di'tapure judío masã na nise macãrĩp̄ure narẽ wějěsĩ'rĩrãnojõ me'rã a'mewějěrãti nĩrã, neręcãrã niwã. Ne ãpěrã na me'rã a'mewějěsĩ'rĩticãrã niwã. Judío masãrẽ na uise nipe'tirop̄u se'sape'tia wa'acaro niwũ. Nipe'tirã, te di'ta, te macãrĩcãrã wiorã, wiorãrẽ weetamurãnojõ Mardoqueore uirã, judío masã pe'ere weetamucãrã niwã. Cũ wioḡu ya wi'ip̄ure cũ quẽ'rã wioḡu niyucã, cũ “Tojo weep̄u” nise nipe'tiro ti di'ta nise macãrĩp̄ure se'sa wa'acaro niwũ. Tojo weeḡu Mardoqueo ɯm̄acorinucũ nemorõ tutuḡu wa'acu niwĩ.

Judío masã di'p̄jĩrĩ paca me'rã narẽ waparãti'cãrãrẽ wějěpe'ocãrã niwã. Nipe'tirãp̄ureta pe'obutiacãrã niwã. Na de'ro weesĩ'rĩrõ narẽ weecãrã niwã. Judío masã Susa, wioḡu nirĩ macãp̄u nirã narẽ waparãti'cãrãrẽ quinientos wa'tero masãrẽ wějěcãrã niwã. Tojo nicã diez Amán põ'rã nĩ'cãrãrẽ wějěcãrã niwã. Na c̄uo'que pe'ema ñe'eticãrã niwã. Na a'tiro wãmeticãrã niwã: Parsandata, Dalfón, Aspata, Porata, Adalía, Aridata, Parmasta, Arisai, Aridai, Vaizata nicãrã niwã. Amán, Hamedata macũ, judío masãrẽ ĩ'atu'tiri masũ nicũ niwĩ.

Purim wãmetiri bosenuḡurẽ cũu'que ni'i
(Est 9.20-23,26)

Na a'mewějěca be'ro ni'cã n̄m̄m̄ bosenuḡu cũucãrã niwã. Mardoqueo cũ oja'quenojõrẽta narẽ cũ'marĩnucũ ti mujĩp̄ũnojõrẽta catorce, quince nicã bosenuḡutiduticu niwĩ. Tojo weese me'rã narẽ waparãtimi'cãrãrẽ

ya'rūweti'quere wācūsirutucārã niwã. Tojo weerã na te nūmūrĩrē e'catise me'rã bosenuṁmūrĩ paca ba'ase me'rã weecārã niwã. Āpērārē na basu a'merĩ apeyenojō o'ocārã niwã. Pajasecūorã quē'rārē weetamurã, apeyenojō o'ocārã niwã. A'ti bosenuṁmū weesere cū'marĩnucū judío masã tojo weesetinu'cūcã'cārã niwã. Mardoqueo cū oja'quereta weecārã niwã.

Ti bosenuṁmūrē Purim pisucārã niwã.

10

Mardoqueo wiogu dutise doca wa'a'que ni'i
(Est 10.3)

Persiapure Mardoqueo wiogu mejō nigū mejēta wa'acu niwĩ. Wiogu Asuero se'saro Mardoqueo nemorō wiogu waro nicu niwĩ. Na nipe'tirãputa cūrē wiopesase me'rã i'acārã niwã. Mardoqueo nipe'tirã judío masãrē Ɂputu weetamucu niwĩ.

Õ'âkã hi yeere uúkũri turi Tukano
New Testament in Tucano (BR:tuo:Tucano)

copyright © 2009 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Tucano

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Tucano [tuo], Brazil

Copyright Information

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Tucano

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

